

### Subventions du 2<sup>ème</sup> semestre de l'année 2019

*Bienne, le 17 février 2020*

**Le Conseil des affaires francophones de l'arrondissement de Biel/Bienne a traité 102 dossiers de subventions culturelles durant le deuxième semestre de l'année 2019, recommandant ainsi au canton de Berne de libérer une somme globale de 388 925 francs. Prélevés sur le Fonds cantonal pour l'encouragement des activités culturelles (FEAC), ces subventions ont permis de soutenir notamment la programmation 2020 du Singe, la manifestation Parcours culturel 2020 ou encore le Théâtre de la Grenouille pour des montants respectifs de 45 000 francs, 15 000 francs et 20 000 francs.**

La majorité des demandes, à savoir 60 dossiers, concernaient le domaine « musique ». Ces demandes ont été soutenues à hauteur de 195 525 francs. Des subventions croisées pour un total de 65 000 francs ont été réalisées avec le Conseil du Jura bernois (CJB). Ces subventions croisées ont permis de soutenir notamment :

- les Jardins musicaux 2019 de l'Opéra décentralisé de Neuchâtel pour un montant de 10 000 francs sur préavis du CAF en complément de la subvention de 45 000 francs attribuée par le CJB,
- l'Ensemble vocal Erguël pour une somme totale de 16 000 francs (dont 2 000 francs préavisés par le CAF),
- la prestation de Cee-Roo au Numerik Games Festival 2019 pour un montant total de 10 000 francs (dont 6 000 francs préavisés par le CAF).

Le CAF a également préavisé de nombreux soutiens à des manifestations et artistes évoluant dans différents domaines musicaux. Par exemple :

- Pod'Ring 2019 a obtenu une subvention de 25 000 francs,
- le programme Groovesound a été soutenu à hauteur de 15 000 francs,
- et la tournée du groupe de jazz 60 Miles a reçu une aide de 4 000 francs .

Dans les domaines du théâtre et de la danse, onze dossiers ont obtenu une aide pour un montant global de 55 350 francs. La Compagnie S a obtenu une subvention de 1 000 francs pour sa création « eSplenade » et le HAHA ! Comedy Festival Biel/Bienne a reçu un soutien de 15 000 francs. Finalement, le domaine des « arts visuels » a quant à lui été soutenu pour un montant total de 47 850 francs. 10 000 francs ont ainsi été accordés à la programmation 2020 d'Espace libre à Bienne.

#### **Critères d'évaluation des dossiers et ordonnance exploratoire sur l'extension du périmètre d'action du CAF (OECAF)**

Le CAF se prononce sur les dossiers d'artistes provenant de l'arrondissement de Biel/Bienne en s'appuyant sur les critères de soutien définis dans la Notice à la culture en espace culturel bilingue<sup>1</sup>. Il a la possibilité, depuis l'extension de son périmètre d'action à l'ensemble de l'arrondissement de Biel/Bienne, d'intervenir afin de soutenir des artistes ou des projets germanophones, dès le moment où ils collaborent avec des artistes francophones, qu'ils prévoient une traduction en français ou des échanges avec le Jura bernois ou la Suisse romande. Trois dossiers provenant du nouveau périmètre d'action du CAF ont ainsi pu être traités par le CAF durant le deuxième semestre de l'année 2019.

#### **Note aux rédactions :**

*Tous les documents publics du CAF (communiqués de presse, rapports d'activités, prises de position, objectifs) sont disponibles sur le site : [www.caf-bienne.ch](http://www.caf-bienne.ch).*

*Pour tout complément d'information, veuillez vous adresser à :*

- *Mme Stéphanie Bailat, secrétaire générale du CAF, 031 633 75 55 ou 079 784 93 92.*

---

<sup>1</sup> Encouragement des activités culturelles du canton de Berne Notice portant sur les critères de soutien à la culture en espace culturel bilingue, 11.05.2018